

**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE REUBICACIÓN DE PBX Y SERVICIO DE VOZ QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL TRIBUNAL ELECTORAL DEL DISTRITO FEDERAL, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR EL LICENCIADO CARLOS NAVA PÉREZ, EN SU CARÁCTER DE SECRETARIO ADMINISTRATIVO DEL MISMO, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA “EL TRIBUNAL”, Y POR LA OTRA EL C. ATZAYACATL MIGUEL YAÑEZ VALENCIA, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ, “EL PRESTADOR DEL SERVICIO”, QUIENES SE SUJETAN AL TENOR DE LOS SIGUIENTES ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:**

### **ANTECEDENTES:**

I. Con fecha veinticinco de noviembre del año en curso, se declaró desierta la Invitación Restringida para la contratación del servicio de reubicación del PBX y servicio de voz del séptimo al cuarto piso del Tribunal Electoral del Distrito Federal, número TEDF/IR/007/2008.

II. El presente contrato se celebra por adjudicación directa, con fundamento en lo dispuesto en el artículo 74 último párrafo de los Lineamientos en Materia de Adquisiciones, Arrendamientos y Prestación de Servicios del Tribunal Electoral del Distrito Federal.

### **DECLARACIONES:**

I. Declara **“EL TRIBUNAL”**:

1.- Que es un órgano autónomo y máxima autoridad jurisdiccional en materia electoral del Distrito Federal, de conformidad con lo dispuesto por los artículos 116, fracción IV, inciso c) de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, aplicable al Distrito Federal por remisión expresa del diverso 122 apartado C, BASE PRIMERA, fracción V, inciso f); 128 del Estatuto de Gobierno del Distrito Federal y 176, párrafo segundo del Código Electoral del Distrito Federal, éste último publicado en la Gaceta Oficial del Distrito Federal, el diez de enero de dos mil ocho.

2.- Que según lo dispone el artículo 177, primer párrafo del Código Electoral del Distrito Federal, el patrimonio de **“EL TRIBUNAL”** se integra con los bienes muebles e inmuebles que se destinen al cumplimiento de su objeto, y las partidas del presupuesto que anualmente apruebe la Asamblea Legislativa del Distrito Federal.

3.- Que funcionará en forma permanente en Pleno, el cual se integra por cinco Magistrados Electorales, uno de los cuales fungirá como su Presidente.

4.- Que el Magistrado Presidente de **“EL TRIBUNAL”** lo es también del Pleno y entre sus facultades se encuentra la relativa a representar a **“EL TRIBUNAL”**, celebrar convenios, otorgar todo tipo de poderes y realizar todos los actos jurídicos y administrativos que se requieran para el buen funcionamiento de **“EL TRIBUNAL”**, lo anterior en términos de lo dispuesto en el artículo 187, inciso a) del Código Electoral del Distrito Federal.

5.- Que en sesión pública del primero de febrero de dos mil ocho, el Pleno designó al Magistrado Adolfo Riva Palacio Neri, como Presidente de **“EL TRIBUNAL”**, según consta en la copia certificada del acta correspondiente.

6.- Que el Secretario Administrativo, licenciado Carlos Nava Pérez, tiene el carácter de apoderado legal de **“EL TRIBUNAL”**, lo que acredita en términos del poder general número treinta y dos mil ciento treinta y nueve, del catorce de marzo de dos mil ocho, otorgado ante la fe del licenciado Alfredo Ayala Herrera, notario público número doscientos treinta y siete del Distrito Federal, el cual le otorga facultades legales suficientes para celebrar los contratos y/o convenios que se requieran para el buen funcionamiento de **“EL TRIBUNAL”**, entre los que se incluye el presente contrato, en sus términos y condiciones.

7.- Que de conformidad con el artículo 46, fracción XIX del Reglamento Interior del Tribunal Electoral del Distrito Federal, el Director de Recursos Materiales y Servicios de la Secretaría Administrativa tiene dentro de sus atribuciones, la administración y coordinación de los contratos de adquisición de bienes y servicios requeridos, previo cumplimiento de las formalidades jurídicas y normativas establecidas.

8.- El presente contrato se celebra por adjudicación directa, con fundamento en lo dispuesto en el artículo 75 de los Lineamientos en Materia de Adquisiciones, Arrendamientos y Prestación de Servicios del Tribunal Electoral del Distrito Federal.

9.- Que cuenta con suficiencia presupuestaria en las partidas 3505 “Instalaciones” para cubrir las erogaciones que se deriven del presente contrato.

10.- Que para efectos del presente contrato, señala como su domicilio el ubicado en Magdalena número veintiuno, Colonia Del Valle, Delegación Benito Juárez, Código Postal 03100, en la Ciudad de México, Distrito Federal.

## II. Declara **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”**:

1.- Que es una persona física con capacidad para obligarse y celebrar el presente contrato de prestación de servicios.

2.- Que conoce los servicios objeto del presente contrato que requiere **“EL TRIBUNAL”** ya que ha considerado todos los factores que intervienen en su ejecución, y manifiesta que dispone de los elementos suficientes para obligarse en los términos de este contrato, y que para su cumplimiento y ejecución cuenta con

los recursos técnicos y económicos necesarios, así como con el personal calificado con experiencia y capacidad suficiente para proporcionar el servicio objeto del presente instrumento.

3.- Que conoce el contenido y alcance de los Lineamientos en Materia de Adquisiciones, Arrendamientos y Prestación de Servicios del Tribunal Electoral del Distrito Federal y demás disposiciones relativas y aplicables, de tipo administrativas y legales, que norman la celebración y ejecución de este contrato y acepta someterse a las mismas sin reserva alguna, así como al contenido del presente.

4.- Que cuenta con Registro Federal de Contribuyentes con clave YAVA-760814-NZ5

5.- Que para todos los efectos legales derivados de este contrato, señala como su domicilio legal, el ubicado en calle Brigada la Madrid Andador, número cuatro, casa once, Colonia Unidad H. Ejército de Oriente, Delegación Iztapalapa, C.P. 09230 en la Ciudad de México, Distrito Federal.

### III. Declaran **LAS PARTES**:

1.- Que se reconocen recíprocamente la personalidad y representación con que celebran el presente instrumento jurídico y es su voluntad celebrar este contrato, bajo las estipulaciones que libre y voluntariamente han pactado.

2.- Una vez expuesto lo anterior, las partes se sujetan a la forma y términos que se establecen en las siguientes:

## **CLÁUSULAS:**

### **PRIMERA. OBJETO DEL CONTRATO.**

**“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** se obliga para con **“EL TRIBUNAL”** a:

Realizar la desconexión, desmontaje y reubicación del PBX y servicio de voz; que incluye el cableado, remates, la instalación y reprogramación de PBX y los módulos adicionales; así como el desarme, desmonte, armado y colocación de RACKS y traslado de ambos bienes del séptimo nivel al cuarto piso del edificio sede de **“EL TRIBUNAL”** cuyo domicilio se precisa en su declaración marcada con el numeral 10, para todos lo anterior, se deberá incluir y utilizar el equipo y material necesario, así como la habilitación del servicio y pruebas de funcionamiento en todos los trabajos, en los términos y condiciones precisadas en el presente instrumento jurídico.

### **SEGUNDA. MONTO.**

Por su parte, **“EL TRIBUNAL”** pagará a **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** la cantidad de \$234,500.00 (doscientos treinta y cuatro mil quinientos pesos 00/100

M. N.), más la cantidad de \$35,175.00 (treinta y cinco mil ciento setenta y cinco pesos 00/100 M.N), por concepto de Impuesto al Valor Agregado, lo que hace un total de \$269,675.00 (doscientos sesenta y nueve mil seiscientos setenta y cinco pesos 00/100 M. N.).

### **TERCERA. FORMA DE PAGO.**

La cantidad señalada en la cláusula que antecede como pago, será cubierta por **“EL TRIBUNAL”** a **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** en dos exhibiciones, la primera correspondiente al cincuenta por ciento de anticipo por la cantidad de \$117,250.00 (ciento diecisiete mil doscientos cincuenta pesos 00/100 M.N.) antes del I.V.A., y el segundo a la contra entrega de los bienes y servicios, dentro de los 10 (diez) días hábiles posteriores a la fecha de conclusión del servicio realizado a satisfacción de **“EL TRIBUNAL”** manifestado por el titular de la Dirección de Tecnologías de la Información, previa entrega de la factura y comprobantes respectivos en la Dirección de Recursos Materiales y Servicios, los cuales deberán cumplir con los requisitos fiscales previstos por la ley en la materia, y deberán estar debidamente autorizadas y firmadas por personal autorizado adscrito a la Secretaría Administrativa en el domicilio señalado en la declaración 10 de **“EL TRIBUNAL”**.

### **CUARTA. VIGENCIA.**

La vigencia del presente contrato será de veinte días contados a partir del diez al veintinueve de diciembre de dos mil ocho.

### **QUINTA. DE LAS OBLIGACIONES A CARGO DE “EL PRESTADOR DEL SERVICIO”.**

Éste se obliga a proporcionar el servicio y los bienes objeto del presente contrato de la siguiente forma:

- a) Desmontaje de PBX, tarificador y servicios de voz que incluye desconexiones y desmontaje de PBX y módulos adicionales existentes swich, modems y accesorios, preparando el conmutador con embalaje de seguridad para su traslado al piso cuarto.
- b) Desconexión de servicios de voz, faxes, cableado y remates. Desmontar y desarmar racks y traslado del cuarto piso. Deberá incluir el equipo y material necesario para su desmontaje.
- c) Armado y colocación de racks en el sitio destinado para el efecto en el piso cuarto, en el cual debe incluir la instalación del PBX y los módulos adicionales marca NEC y equipos de voz existentes.
- d) Reubicación de regletas por piso, en los ductos de cableado debidamente protegidos.
- e) Conectorización de servicios de voz y faxes en orden jerárquico.
- f) Conectorización de servicios de voz en racks y su respectiva identificación y habilitación del servicio y pruebas de funcionamiento, deberá incluir los materiales, equipos y accesorios necesarios para su instalación.

- g) Instalación y rematado de 250 puertos de voz en paneles de parcheo los cuales estarán colocados en racks de comunicaciones, ubicados en el site del cuarto piso. Así como distribuir, conectorizar e identificar los puertos de voz asignados a cada usuario, en cada uno de los pisos existentes; incluyendo material para remate y ponchado de servicios, jacks y placas.
- h) Suministro e instalación de dispositivo de descarga a tierra, bajo mantenimiento. El electrodo magneto activo, es una estructura triangular o cilíndrica de cobre especial de alta eficiencia con una bobina LCR integrada. Incluyendo material para la colocación, preparación de el área para la colocación de la tierra física y limpieza de la zona.
- i) Deberá entregar los bienes objeto del presente contrato en la Dirección de Recursos Materiales y Servicios, adscrita a la Secretaría Administrativa de **“EL TRIBUNAL”**, a más tardar el veintinueve de diciembre de dos mil ocho.
- j) **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** deberá proporcionar las refacciones para los mantenimientos preventivo y correctivo sin costo adicional para **“EL TRIBUNAL”**.
- k) Coordinar la reubicación de los servicios de telefonía (cometidas) en la planta baja al cuarto piso, con la empresa TELMEX.
- l) Realizará los trabajos de tendido de cableado, antes de llevar a cabo la reubicación del conmutador.
- m) Entregara memoria técnica de los trabajos realizados.
- n) Una vez concluida la red de cableado, y teniendo las condiciones mínimas necesarias del Site, se podrá realizar la reubicación de los Rack's, el conmutador telefónico y conexiones finales hasta su puesta en marcha.
- o) Deberá desarrollar cualquier actividad que no esté comprendida o involucrada en el alcance de este servicio expresado en esta descripción técnica, para su eficiente servicio

#### **SEXTA. OBLIGACIONES A CARGO DE “EL TRIBUNAL”.**

Pagar en tiempo y forma convenidos a **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** el precio pactado.

#### **SÉPTIMA. GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO.**

Con fundamento en lo dispuesto por el artículo 98 de los citados Lineamientos, y con el fin de garantizar el fiel cumplimiento del presente contrato, **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”**, se compromete con **“EL TRIBUNAL”**, a presentar a la firma del presente instrumento, cheque certificado, cheque de caja o fianza expedida por una Institución afianzadora debidamente autorizada, que garantice el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente instrumento, por la cantidad de \$23,450.00 (veintitrés mil cuatrocientos cincuenta pesos 00/100 M. N.); la cual equivale al diez por ciento (10%) del monto total de la obligación contraída antes del impuesto al valor agregado, misma que se hará efectiva en su totalidad, sin derecho a la proporcionalidad, en caso de cualquier incumplimiento por parte de **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”**, de cualesquiera de las cláusulas del presente contrato, y sólo podrá ser cancelada por autorización expresa de **“EL TRIBUNAL”**.

De conformidad con el artículo 99 de los Lineamientos antes referidos **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** deberá constituir una fianza expedida por institución afianzadora legalmente constituida, por el cien por ciento del anticipo autorizado de \$117,250.00 (ciento diecisiete mil doscientos cincuenta pesos 00/100 M.N.), para garantizar la aplicación del mismo o, en su caso, la devolución del importe recibido. Dicha fianza permanecerá vigente hasta la amortización total del anticipo, y deberá contener la indicación expresa que la afianzadora acepta otorgue prórrogas o esperas a **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** y, a efectuar las adecuaciones que resulten necesarias, y sólo podrá ser cancelada por autorización expresa de **“EL TRIBUNAL”**..

#### **OCTAVA. CESIÓN DE DERECHOS.**

En ningún caso y bajo ninguna circunstancia **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** podrá ceder o traspasar, gratuita u onerosamente, a terceras personas, físicas o morales, los derechos y obligaciones derivados del presente contrato, bajo pena de rescisión y aplicación de la garantía ofrecida para el cumplimiento del mismo, en los términos y condiciones que han sido señalados en el presente instrumento.

#### **NOVENA. PATENTES Y DERECHOS DE AUTOR.**

**“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”**, asume toda la responsabilidad por las violaciones que se pudieran causar en materia de patentes y derechos de autor, con respecto al suministro de los bienes y la prestación del servicio de que se vale para el cumplimiento del presente contrato.

#### **DÉCIMA. DERECHO DE SUPERVISIÓN.**

**“EL TRIBUNAL”** por conducto de la Dirección de Tecnologías de la Información tendrá el derecho de supervisar la prestación del servicio de manera permanente, para verificar que se cumpla con las especificaciones señaladas en el presente instrumento y en caso de que **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** no se apegue estrictamente a los conceptos señalados en este instrumento legal, será motivo de rescisión.

#### **DÉCIMA PRIMERA. RELACIONES LABORALES.**

**“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** será el único responsable de las obligaciones derivadas de las disposiciones legales y demás ordenamientos en materia de trabajo y seguridad social, respecto del personal que ocupe con motivo de los servicios materia del presente contrato, por lo que éste no tendrá relación contractual con **“EL TRIBUNAL”**. En caso de existir reclamación en este sentido **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** estará obligado a sacar en paz y a salvo a **“EL TRIBUNAL”**, de cualquier juicio o responsabilidad derivada de la ejecución de los servicios relacionados con el presente acto jurídico.

## **DÉCIMA SEGUNDA. RESPONSABILIDAD CIVIL.**

**“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** se obliga a garantizar que el personal que labore a su cargo, para el cumplimiento del objeto materia del presente contrato, se conduzca con respeto y honradez en el desempeño de sus actividades, obligándose a responder, directa e ilimitadamente por los daños y perjuicios que éstos ocasionen a **“EL TRIBUNAL”**, o a su personal en el desempeño de sus labores.

## **DÉCIMA TERCERA. CONTRIBUCIONES.**

Todas las contribuciones que se originen con motivo de la celebración del presente contrato, excepción hecha del Impuesto al Valor Agregado, serán a cargo de **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”**.

## **DÉCIMA CUARTA. PENA CONVENCIONAL.**

En términos de lo dispuesto en el artículo 111 de los Lineamientos en Materia de Adquisiciones, Arrendamientos y Prestación de Servicios del Tribunal Electoral del Distrito Federal **“EL TRIBUNAL”** estipula una pena convencional a cargo de **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** del cinco al millar diario sobre el monto total del contrato, por cada día natural de atraso en el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato en cualquiera de sus cláusulas, por causas imputables a **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”**. Los trabajos defectuosos se consideran como atraso en la entrega hasta que **“EL TRIBUNAL”** reciba el servicio a su entera satisfacción. Su monto se descontará de la factura correspondiente, sin necesidad de declaración judicial. Se citan de manera enunciativa, más no limitativa las siguientes causas:

- a) Si **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** no entrega en los términos y condiciones los bienes objeto del contrato sin causa justificada.
- b) Si **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** no realiza en la fecha convenida o suspende los servicios objeto del contrato sin causa justificada.
- c) Por servicio deficiente o por no apegarse a los términos convenidos en el presente contrato.

Sin perjuicio de la rescisión administrativa, se podrán aplicar las penas convencionales.

## **DÉCIMA QUINTA. RESCISIÓN ADMINISTRATIVA.**

**“EL TRIBUNAL”** podrá rescindir administrativamente el presente contrato sin necesidad de declaración judicial, sin que por ello incurra en responsabilidad, por incumplimiento por parte de **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** de cualquier obligación derivada del presente contrato, así como de las disposiciones y requisitos que establecen los artículos 101, fracción II y 103 de los Lineamientos

en Materia de Adquisiciones, Arrendamientos y Prestación de Servicios del Tribunal Electoral del Distrito Federal.

Para ello, previamente **“EL TRIBUNAL”** notificará su intención de rescindir el presente contrato a **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”**, quien podrá manifestar lo que a su derecho convenga en un plazo improrrogable de setenta y dos horas, naturales, contadas a partir de la recepción de la notificación que al efecto se entregue. Hecho lo anterior, **“EL TRIBUNAL”** determinará lo conducente.

#### **DÉCIMA SEXTA. TERMINACIÓN DEL CONTRATO.**

El presente contrato podrá darse por terminado anticipadamente, cuando se actualicen los supuestos de los artículos 101, 102, 104, 105, 106 y 107 de los Lineamientos en Materia de Adquisiciones, Arrendamientos y Prestación de Servicios del Tribunal Electoral del Distrito Federal. Si éste fuera el caso, **“EL TRIBUNAL”** comunicará a **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** las razones que dan origen a dicha terminación, para lo cual bastará una notificación por escrito con 15 (quince) días de anticipación.

#### **DÉCIMA SÉPTIMA. PAGOS EN EXCESO.**

En caso de que, por algún motivo se llegaren a efectuar pagos en exceso, **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** estará obligado a reintegrar la cantidad a **“EL TRIBUNAL”**, con sus respectivos intereses.

#### **DÉCIMA OCTAVA. JURISDICCIÓN.**

En caso de controversia sobre la interpretación, ejecución y cumplimiento del presente contrato, las partes se someten a la jurisdicción de los Tribunales competentes del fuero común del Distrito Federal, renunciando al fuero que pudiera corresponderles en razón de su domicilio presente o futuro o por cualquiera otra causa.

Leído por las partes que en él intervienen y sabedoras de su contenido y alcance legal, se firma el presente contrato en todas sus fojas por triplicado en la Ciudad de México, Distrito Federal el diez de diciembre de dos mil ocho.

**POR “EL TRIBUNAL”**

**POR “EL PROVEEDOR”**

---

**LIC. CARLOS NAVA PÉREZ**  
**SECRETARIO ADMINISTRATIVO**

---

**C. ATZAYACATL MIGUEL YAÑEZ**  
**VALENCIA**

---

**DR. ROGELIO BELTRÁN SILVA**  
**DIRECTOR DE RECURSOS**  
**MATERIALES Y SERVICIOS**

**TESTIGO**

---

**ING. MARCO ANTONIO MENDEZ**  
**GUERRERO**  
**DIRECTOR DE TECNOLOGÍAS DE**  
**LA INFORMACIÓN**

---

**LIC. JORGE ANTONIO NARVÁEZ**  
**GONZÁLEZ**  
**SUBDIRECTOR DE RECURSOS**  
**MATERIALES Y SERVICIOS**  
**TESTIGO**

**TESTIGO**

---

**LIC. GABRIELA SIFUENTES**  
**BADILLO**  
**JEFA DE DEPARTAMENTO DE**  
**ADQUISICIONES Y CONTROL**  
**PATRIMONIAL**

**VALIDANDO EL CONTENIDO JURÍDICO**  
**DEL DOCUMENTO**

---

**LIC. FERNANDO LORENZANA ROJAS**  
**DIRECTOR GENERAL JURÍDICO**

Las firmas que anteceden corresponden al Contrato TEDF/DRMS/AD/015/08 celebrado el diez de diciembre de dos mil ocho entre el Tribunal Electoral del Distrito Federal y el C. Atzayacatl Miguel Yañez Valencia.